



Christ Church Anglican, Mexico City
Ash Wednesday
February 17, 2021

On this day, the Celebrant begins the liturgy with the Salutation and the Collect of the Day

Salutation

If we say we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us, but if we confess our sins, God, who is faithful and just, will forgive our sins and cleanse us from all unrighteousness (*1 John 1: 8,9*)

The Collect of the Day

Let us pray

Almighty and everlasting God, you hate nothing you have made and forgive the sins of all who are penitent: Create and make in us new and contrite hearts, that we, worthily lamenting our sins and acknowledging our wretchedness, may obtain of you, the God of all mercy, perfect remission and forgiveness; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

First Reading: Joel 2:1-2,12-17

Blow the trumpet in Zion;
 sound the alarm on my holy mountain!
 Let all the inhabitants of the land tremble,
 for the day of the LORD is coming, it is near –
 a day of darkness and gloom,
 a day of clouds and thick darkness!
 Like blackness spread upon the mountains
 a great and powerful army comes;
 their like has never been from of old,
 nor will be again after them
 in ages to come.

Yet even now, says the LORD,
 return to me with all your heart,
 with fasting, with weeping, and with mourning;
 rend your hearts and not your clothing.

Return to the LORD, your God,
 for he is gracious and merciful,
 slow to anger, and abounding in steadfast love,
 and relents from punishing.
 Who knows whether he will not turn and relent,
 and leave a blessing behind him,
 a grain offering and a drink offering
 for the LORD, your God?
 Blow the trumpet in Zion;
 sanctify a fast;
 call a solemn assembly;
 gather the people.
 Sanctify the congregation;
 assemble the aged;
 gather the children,
 even infants at the breast.
 Let the bridegroom leave his room,
 and the bride her canopy.

Between the vestibule and the altar
 let the priests, the ministers of the LORD, weep.
 Let them say, "Spare your people, O LORD,
 and do not make your heritage a mockery,
 a byword among the nations.
 Why should it be said among the peoples,
 'Where is their God?' "

Reader: The Word of the Lord.

Answer: Thanks be to God.

The Psalm Appointed (*Together*)

Psalm 103:8-14

- 8 The Lord is full of compassion and mercy, *
 slow to anger and of great kindness.
- 9 He will not always accuse us, *
 nor will he keep his anger for ever.

- 10 He has not dealt with us according to our sins, *
nor rewarded us according to our wickedness.
- 11 For as the heavens are high above the earth, *
so is his mercy great upon those who fear him.
- 12 As far as the east is from the west, *
so far has he removed our sins from us.
- 13 As a father cares for his children, *
so does the Lord care for those who fear him.
- 14 For he himself knows whereof we are made; *
he remembers that we are but dust.

The Second Reading: 2 Corinthians 5:20b-6:10

We entreat you on behalf of Christ, be reconciled to God. For our sake he made him to be sin who knew no sin, so that in him we might become the righteousness of God.

As we work together with him, we urge you also not to accept the grace of God in vain. For he says,

"At an acceptable time I have listened to you,
and on a day of salvation I have helped you."

See, now is the acceptable time; see, now is the day of salvation! We are putting no obstacle in anyone's way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we have commended ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, riots, labors, sleepless nights, hunger; by purity, knowledge, patience, kindness, holiness of spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet

are well known; as dying, and see – we are alive; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.

Reader: The Word of the Lord.

Answer: Thanks be to God.

The Gospel: Matthew 6:1-6,16-21

All standing as able, the Deacon or a Priest reads the Gospel, first saying,

The Holy Gospel of Our Lord according to Matthew

People: Glory to you, Lord Christ.

Jesus said, "Beware of practicing your piety before others in order to be seen by them; for then you have no reward from your Father in heaven.

"So whenever you give alms, do not sound a trumpet before you, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, so that they may be praised by others. Truly I tell you, they have received their reward. But when you give alms, do not let your left hand know what your right hand is doing, so that your alms may be done in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

"And whenever you pray, do not be like the hypocrites; for they love to stand and pray in the synagogues and at the street corners, so that they may be seen by others. Truly I tell you, they have received their reward. But whenever you pray, go into your room and shut the door and pray to your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

"And whenever you fast, do not look dismal, like the hypocrites, for they disfigure their faces so as to show others that they are fasting. Truly I tell you, they have received their reward. But when you fast, put oil on your head and wash your face, so that your fasting may be seen not by others but by your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

"Do not store up for yourselves treasures on earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal; but store up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consumes and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there your heart will be also."

After the Gospel, the Reader says

The Gospel of the Lord.

People: Praise to you, Lord Christ.

Sermon – The Rev. Susan Dennen de Rodríguez

After the Sermon, all stand, and the Celebrant or Minister appointed invites the people to the observance of a holy Lent saying

Dear People of God: The first Christians observed with great devotion the days of our Lord's passion and resurrection, and it became the custom of the Church to prepare for them by a season of penitence and fasting. This season of Lent provided a time in which converts to the faith were prepared for Holy Baptism. It was also a time when those who, because of notorious sins, had been separated from the body of the faithful were reconciled by penitence and forgiveness, and restored to the fellowship of the Church. Thereby, the whole congregation was put in mind of the message of pardon and absolution set forth in the Gospel of our Savior, and of the need which all Christians continually have to renew their repentance and faith.

I invite you, therefore, in the name of the Church, to the observance of a holy Lent, by self-examination and repentance; by prayer, fasting, and self-denial; and by reading and meditating on God's holy Word. And, to make a right beginning of repentance, and as a mark of our mortal nature, let us now kneel before the Lord, our maker and redeemer.

Silence is then kept for a time, all kneeling.

The following Psalm is then said

Psalm 51

Miserere mei, Deus

- 1 Have mercy on me, O God, according to your
loving-kindness; *
in your great compassion blot out my offences.
- 2 Wash me through and through from my wickedness *
and cleanse me from my sin.

- 3 For I know my transgressions, *
and my sin is ever before me.
- 4 Against you only have I sinned *
and done what is evil in your sight.
- 5 And so you are justified when you speak *
and upright in your judgment.
- 6 Indeed, I have been wicked from my birth, *
a sinner from my mother's womb.
- 7 For behold, you look for truth deep within me, *
and will make me understand wisdom secretly.
- 8 Purge me from my sin, and I shall be pure; *
wash me, and I shall be clean indeed.
- 9 Make me hear of joy and gladness, *
that the body you have broken may rejoice.
- 10 Hide your face from my sins *
and blot out all my iniquities.
- 11 Create in me a clean heart, O God, *
and renew a right spirit within me.
- 12 Cast me not away from your presence *
and take not your holy Spirit from me.
- 13 Give me the joy of your saving help again*
and sustain me with your bountiful Spirit.
- 14 I shall teach your ways to the wicked, *
and sinners shall return to you.
- 15 Deliver me from death, O God, *
and my tongue shall sing of your righteousness,
O God of my salvation.

- 16 Open my lips, O Lord, *
and my mouth shall proclaim your praise.
- 17 Had you desired it, I would have offered sacrifice; *
but you take no delight in burnt-offerings.
- 18 The sacrifice of God is a troubled spirit; *
a broken and contrite heart, O God, you will not despise.

Litany of Penitence

The Celebrant and People together, all kneeling

Most holy and merciful Father:
We confess to you and to one another,
and to the whole communion of saints
in heaven and on earth,
that we have sinned by our own fault
in thought, word, and deed;
by what we have done, and by what we have left undone.

The celebrant continues

We have not loved you with our whole heart, and mind, and
strength. We have not loved our neighbors as ourselves. We
have not forgiven others, as we have been forgiven.
Have mercy on us, Lord.

We have been deaf to your call to serve, as Christ served us.
We have not been true to the mind of Christ. We have grieved
your Holy Spirit.
Have mercy on us, Lord.

We confess to you, Lord, all our past unfaithfulness: the
pride, hypocrisy, and impatience of our lives,
We confess to you, Lord.

Our self-indulgent appetites and ways, and our exploitation
of other people,
We confess to you, Lord.

Our anger at our own frustration, and our envy of those
more fortunate than ourselves,
We confess to you, Lord.

Our intemperate love of worldly goods and comforts, and
our dishonesty in daily life and work,
We confess to you, Lord.

Our negligence in prayer and worship, and our failure to
commend the faith that is in us,
We confess to your, Lord.

Accept our repentance, Lord, for the wrongs we have done;
for our blindness to human need and suffering, and our
indifference to injustice and cruelty.
Accept our repentance, Lord.

For all false judgments, for uncharitable thoughts toward our
neighbors, and for our prejudice and contempt toward those
who differ from us,
Accept our repentance, Lord.

For our waste and pollution of your creation, and our lack of
concern for those who come after us,
Accept our repentance, Lord.

Restore us, good Lord, and let your anger depart from us;
Favorably hear us, for your mercy is great.

Accomplish in us the work of your salvation,
That we may show forth your glory in the world.

By the cross and passion of your Son our Lord,
Bring us with all your saints to the joy of his resurrection.

The Bishop, if present, or the Priest, stands and, facing the people, says

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desires not the death of sinners, but rather that they may turn from their wickedness and live, has given power and commandment to his ministers to declare and pronounce to his people, being penitent, the absolution and remission of their sins. He pardons and absolves all those who truly repent, and with sincere hearts believe his holy Gospel.

Therefore we beseech him to grant us true repentance and his Holy Spirit, that those things may please him which we do on this day, and that the rest of our life hereafter may be pure and holy, so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

The peace is then exchanged.

Through Jesus Christ our Lord, who was tempted in every way as we are, yet did not sin. By his grace we are to triumph over every evil, and to live no longer for ourselves alone, but for him who died for us and rose again. *Amen.*
